



DSW 12

Nachrichten



www.dsw-1912.de



DSW 1912 e. V. · Alfelder Straße 31 · 64289 Darmstadt
Presseendung · Deutsche Post Ag · Entgelt bezahlt · D 6987 E

Darmstädter Schwimm- und Wassersportclub 1912 e. V.

Darmstädter Schwimm- und Wassersportclub 1912 e. V.

Mitglied des Landessportbundes Hessen – Hessisches Schwimm-Leistungs-Zentrum (SLZ)

Clubheim: Alsfelder Straße 31, 64289 Darmstadt – Bootshaus am Altrhein, Riedstadt/Erfelden

Geschäftsstelle: Anja Kipp, Alsfelder Str. 31, 64289 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 71 30 77, Fax (0 61 51) 78 30 43,
E-Mail: geschaeftsstelle@dsw-1912.de, Internet: www.dsw-1912.de

Bankverbindungen: Beitragskonto: Volksbank Darmstadt – Kreis Bergstrasse, 4 055 918, BLZ 508 900 00
DSW-Spendenkonto: Volksbank Darmstadt – Kreis Bergstrasse, 9 048 537, BLZ 508 900 00
Schwimmabteilung: Volksbank Darmstadt – Kreis Bergstrasse, 1 415 700, BLZ 508 900 00
Wassersportabteilung: Sparkasse Darmstadt, 567 531, BLZ 508 501 50
Volleyballabteilung: Volksbank Darmstadt – Kreis Bergstrasse, 405 205, BLZ 508 900 00
Triathlonabteilung: Volksbank Darmstadt – Kreis Bergstrasse, 1 664 808, BLZ 508 900 00

Vorstand:

Vorsitzender: Rafael Reißer, c/o hess. Landtag, Schloßplatz 1-3, 65183 Wiesbaden, Tel. (06 11) 3 50 72,
E-Mail: r.reisser@ltg.hessen.de

1. Stellv. Vors.: Walter Wolf, Alsfelder Str. 31, 64289 Darmstadt, Tel. (0 61 52) 98 93 75, E-Mail: slz@dsw-1912.de

2. Stellv. Vors.: Bernd Emanuel, Osannstr. 37, 64285 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 2 79 38 17, E-Mail: berndemanuel@web.de

Schatzmeister: Peter Meisinger, Donnersbergweg 22, 64295 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 36 09 50

Abteilungen:

Schwimmen: Richard Kursch, Brienner Straße 39 a, 64560 Riedstadt, Tel. (0 61 58) 74 79 33

Triathlon: Guido Reisch, Im Emser 37, 64287 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 95 09 145, Fax 95 09 147,
Mobil: 0173 35 77 049, E-Mail: triathlon@dsw-1912.de

Volleyball: Sebastian Billig, Troyesstraße 72, 64297 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 42 51 66,
E-Mail: volleyball@dsw-1912.de

Wassersport: Heinz-Jürgen Schäfer, Ringstraße 20, 64342 Seeheim-Jugenheim, Tel. (0 61 51) 5 41 09,
E-Mail: wassersport@dsw-1912.de

Jugend: Waldemar Metzler (Jugendwart), Herdweg 106, 64285 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 4 37 73
Yannick Leberz (Jugendsprecher), Erbesbachweg 1, 64380 Rossdorf
E-Mail: vereinsjugend@dsw-1912.de

Ältestenrat: Robert Herdt, Thorsten Rasch, Ralf Spohn, Heinz Steudle, Andreas Weber
und Lieselotte Zimmerling

WVD '70: Wasserballverein Darmstadt 1970
1. Vorsitzender: Jens Sommerkorn, Stifterstraße 14, 64291 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 3 96 57 27,
Fax (0 61 51) 3 96 57 28, E-Mail: h.sommerkorn@t-online.de
Konto: Sparkasse Darmstadt, 592 374, BLZ 508 501 50
Spendenkonto: Sparkasse Darmstadt, 10 005 060, BLZ 508 501 50

Impressum:

Herausgeber: Darmstädter Schwimm- und Wassersportclub 1912 e. V., Alsfelder Str. 31, 64289 Darmstadt

Redaktion: Markus Lohnes, Weiterstädter Straße 31, 64291 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 71 96 09,
Fax 71 96 21, E-Mail: lohnese@27a.de

Satz & Anzeigen: typographics GmbH, Röntgenstraße 27a, 64291 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 71 96 09

Druck: typographics GmbH, Röntgenstraße 27a, 64291 Darmstadt, Tel. (0 61 51) 71 96 09

Erscheinungsweise: Ausgaben Januar/Februar, März, April, Mai/Juni, Juli/August, September, Oktober, November,
Dezember

Redaktionsschluss: Jeweils der 21. des Vormonats, 18.00 Uhr.

ISSN: 1431-3707

AUS DEM INHALT

- | | |
|---|---|
| 4 Gesamtclub
Ankündigung: Ehemaligentreffen | 19 Ironman
Ironman 70.3 in Wiesbaden |
| 4 Schwimmen
DM Freiwasser | 22 Volleyball
Neues von der 2. Frauenmannschaft |
| 8 Schwimmen
Daniel Simon in vier WM-Finals | 23 Wassersport
Kanutour auf der Elbe |
| 13 Schwimmen
Göteborg: Masters-WM | 24 Wassersport
Im Land der grünen Häuschen |
| 17 Triathlon
Swiss Alpin K78 | 30 Die Skat-Ecke
Wissenswertes für Skatfreunde |

GESAMTCLUB

Am 02. Juni, kurz vor ihrem 86. Geburtstag, verstarb nach langer und schwerer, geduldig ertragener Krankheit

Paula Reinheimer, verwitwete Bauer, geborene Danneberger

Älteren Clubmitgliedern ist sie als Mutter von Rolf Bauer, unserem langjährigen stellvertretenden Vorsitzenden, sowie seinem Bruder Udo bekannt, die noch unter Janos Sartory die Schwimmmannschaften verstärkten. Sie war zuletzt verheiratet mit Herrn Reinheimer, der um 1970 lange Zeit stellvertretender Vorsitzender war.

Paula hat sich viele Jahre lang im DSW engagiert. Sie hat die legendären Freizeiten in den Vogesen mit organisiert und mit geleitet. Vor allem aber war sie viele Jahre für das Internationale Schwimmfest unverzichtbar als diejenige, die Privatquartiere für die ausländischen jungen Schwimmer organisiert und an die Mannschaften verteilt hat. Viele Freundschaften sind dadurch entstanden und viele ausländische Vereine konnten durch diese kostengünstige Lösung überhaupt erst am Internationalen Schwimmfest teilnehmen.

Ihre immer fröhliche und hilfsbereite Art war damals für Viele ein Markenzeichen des DSW. Seit vielen Jahren hat die Schwimmabteilung Paula Reinheimer in den Ältestenrat entsandt.

Der DSW hat Paula Reinheimer viel zu verdanken. Wir werden sie in Dankbarkeit in unserer Erinnerung behalten.

Darmstadt im Juni 2010

Rafael F. Reißer
Vorstand DSW 1912 e.V.



Treffen der Ehemaligen 2010

Auch in diesem Jahr wird das Treffen der Ehemaligen geplant für:

**Freitag, den 29. Oktober 2010, ab 19 Uhr
im Clubheim des DSW 1912**

Wie Ihr ja alle wisst, ist die Gaststätte mit den Straßenbahn-Linien 4 und 5 vom Luisenplatz und aus Kranichstein gut zu erreichen. Bis zur Niederflurhaltestelle Nordbad alle 7 1/2 Minuten. Für die Autofahrer ist das Parkplatzangebot fast unbegrenzt.

Unser neuer Wirt bietet eine Vielzahl von Vorspeisen, Pizzen, Pasta, Salate, Lasa-

gne, Fleischgerichte vom Kalb/Rind/Schwein/Pute oder vom Fisch an. Wie auch in den Vorjahren erhalten die Mitglieder unseres Vereines keine eigene Einladung, dafür sind die „DSW ‘12 Nachrichten“ da

Wer Namen und Adressen von Ehemaligen kennt, die extra eingeladen werden sollten, da sie nicht Mitglied des Vereines sind, sollte bitte umgehend (0 61 51) 31 72 97 informieren oder die Geschäftsstelle anschreiben.

Bis bald

✉ Dietmar Oehlrich

SCHWIMMEN

Deutsche Meisterschaften Freiwasser

Thomas Kipp vom DSW 1912 Darmstadt ist zweifacher Deutscher Meister im Freiwasserschwimmen in der Altersklasse (AK) 45. Er setzte sich sowohl über 2,5 Kilometer in 32:50,82 Minuten als auch über die längere 5 km-Distanz in 1:06:16,46 Stunden klar durch. Damit sorgte er nach Gold und Silber im Vorjahr mit den zwei Goldenen in diesem Jahr für

ein weiteres Highlight auf nationaler Ebene. Sandra Hornig von der SG Odenwald belegte zweimal den undankbaren Platz vier nach guten Leistungen über 2,5 (36:11,95 Minuten) und 5 Kilometer (1:15:31,93 Stunden). Claudia Frenz von BG Dieburg wurde in der AK 20 Siebte über 2,5 km.

✉ Yannick Leberherz, 28.06.2010

Ergebnisse: Internationales Schwimmfest des DSW

OFFENE KLASSE: FRAUEN

50 m Freistil

1. Georgina Heyn (Middlesex County ASA Team) 0:26,65
2. Ingibjörg Kristí Jónsdóttir (SH SC Hafnarfjörður) 0:26,97
3. Saskia Donat (SC Magdeburg) 0:27,07

100 m Freistil

1. Ekaterina Avramova (Middlesex County) 0:57,32
2. Bianca Gast (SC Magdeburg) 0:58,46
3. Ingibjörg Kristí Jónsdóttir (SH SC Hafnarfjörður) 0:58,73

200 m Freistil

1. Jenna Turner (Middlesex County) 2:07,10
2. Saskia Roschinsky (LSV Brandenburg) 2:07,10
3. Devon Robins (Middlesex County) 2:07,44

400 m Freistil

1. Taylor Lakey (Tualatin Hills Thunderbolts) 4:28,31

2. Lara Klein (1. Dresdener SG) 4:29,51
3. Saskia Roschinsky (LSV Brandenburg) 4:29,95

50 m Schmetterling

1. Farida Hisham Osman (Gezira Sporting Club) 0:27,52
2. Saskia Donat (SC Magdeburg) 0:27,68
3. Snjolaug Tinna Hansdóttir (SC Hafnarfjörður)
Hassan May Atef Abdelfattah beide 0:29,27

100 m Schmetterling

1. Saskia Donat (SC Magdeburg) 1:01,72
2. Lieke Verouden (AZ&PC Amersfoort) 1:04,01
3. Louise Jansen (Sigma Swim Team) 1:04,32

200 m Schmetterling

1. Taylor Lakey (Thunderbolts) 2:19,43
2. Michelle Cefal (Thunderbolts) 2:20,75
3. Sofie Harnfeldt (SIGMA Swim Team) 2:22,89

50 m Brust

1. Hrafnhildur Luthersdottir (Hafnarfjörður SC) 0:32,51
2. Georgina Heyn (Middlesex County ASA Team) 0:33,003
3. Lieke Verouden (AZ&PC Amersfoort) 0:33,34

100 m Brust

1. Hrafnhildur Luthersdottir (Hafnarfjörður SC) 1:11,10
2. Georgina Heyn (Middlesex County ASA Team) 1:12,55
3. Lieke Verouden (AZ&PC Amersfoort) 1:13,16

200 m Brust

1. Hrafnhildur Luthersdottir (Hafnarfjörður SC) 2:32,27
2. Weronika Paluszek (SMS Wroclaw) 2:35,39
3. Lena Kellerstraß (SC Magdeburg) 2:39,85

50 m Rücken

1. Ekaterina Avramova (Middlesex County) 0:29,42
2. Hazal Sarikaya (Team Türkei) 0:29,73
3. Maja Zawiszewska (SMS Wroclaw) 0:30,73

100 m Rücken

1. Ekaterina Avramova (Middlesex County) 1:01,97
(MeetreCORD)
2. Hazal Sarikaya (Team Türkei) 1:03,69
3. Bianca Gast (SC Magdeburg) 1:04,88

200 m Rücken

1. Maja Zawiszewska (SMS Wroclaw) 2:20,05

2. Lauren Turner (Middlesex County) 2:22,96
3. Hazal Sarikaya (Team Türkei) 2:23,44

200 m Lagen

1. Lieke Verouden (AZ&PC Amersfoort) 2:18,06
2. Louise Jansen (Sigma Swim Team) 2:21,95
3. Lara Klein (Dresdener SG) 2:25,30

400 m Lagen

1. Lieke Verouden (AZ&PC Amersfoort) 4:55,13
2. Louise Jansen (Sigma Swim Team) 5:01,19
3. Lauren Chapple (Middlesex County ASA Team) 5:07,86

4 x 100 m Freistil

1. Middlesex County 3:53,36 (MeetreCORD)
4. DSW 4:05,44

4 x 100 m Lagen

1. Middlesex County 4:19,67 (MeetreCORD)
8. DSW 4:45,29

OFFENE KLASSE: MÄNNER

50 m Freistil

1. Joran Barends (AZ&PC Amersfoort) 0:23,52
2. Charles Turner (Middlesex County ASA Team) 0:23,78
3. Kajetan Zaluski (WKS Slask) 0:23,93

Deutscher Rekord beim Internationalen über 4 x 200m Brust (von rechts nach links): Jonas Schauder, Yannick Lebherz, Alexander Dohn, Marco Koch, bisher gehalten durch SG Essen (1992, 9:37,90) jetzt DSW (9:30,83).



100 m Freistil	
1. Mateusz Slawinski (WKS Slask)	0:51,57
2. Joran Barends (AZ&PC Amersfoort)	0:51,73
3. Kajketan Zaluski (WKS Slask).....	0:52,07

200 m Freistil	
1. Mateusz Slawinski (WKS Slask)	1:53,26
2. Tim-Torben Suck (LSV Brandenburg)	1:55,89
3. Paul Lemaire (Club des Vikings de Rouen).....	1:56,52

400 m Freistil	
1. David Rybinski (SMS Wroclaw).....	4:06,89
2. Sebastian Towarek (SMS Wroclaw).....	4:08,46
3. Furkan Marasli (Team Türkei)	4:09,44

50 m Schmetterling	
1. Robin van Aggele (Amersfoort)	0:24,84
2. Alexander Crasmöller (SG Dortmund).....	0:25,09
3. Yannick Leberherz (DSW)	0:25,37

100 m Schmetterling	
1. Helal Marwan Adel Osman (El Ahly Club).....	0:55,19
2. Alexander Crasmöller (SG Dortmund).....	0:55,89
3. Ragab Omar Atef Abdelmoghny (EL Ahly Club).....	0:57,25

200 m Schmetterling	
1. Yannick Leberherz (DSW)	1:59,84
2. Helal Marwan Adel Osman (EL Ahly Club)	2:05,26
3. Mads Jensen(Sigma Swim Team)	2:07,35

50 m Rücken	
1. Yannick Leberherz (DSW).....	0:27,42
2. Johannes Kelle (SC Magdeburg).....	0:27,53
3. Melako Coker (Middlesex County).....	0:27,62

100 m Rücken	
1. Jean-Francois Schneiders (Federation Luxemburg) .	0:59,10
2. Marcus Bak (Sigma Swim Team)	0:59,35
3. Philipp Sikatzki (LSV Sachsen).....	1:00,78

200 m Rücken	
1. Yannick Leberherz (DSW).....	1:59,97 (Meet-Rekord)
2. Marcus Bak (Sigma Swim Team)	2:06,96
3. Ramsey Haroun (Middlesex County).....	2:10,48

50 m Brust	
1. Robin van Aggele (AZ&PC Amersfoort)	0:28,81
2. Marco Koch (DSW).....	0:29,00
3. Georg Melzer (LSV Sachsen)	0:29,78

100 m Brust	
1. Marco Koch (DSW).....	1:03,36
2. Laurent Carnol (Federation Luxemburg)	1:03,56
3. Georg Melzer (LSV Sachsen)	1:04,56

200 m Brust	
1. Marco Koch (DSW).....	2:16,81
2. Raik Selbmann (SC Magdeburg)	2:20,94
3. Georg Melzer (LSV Sachsen)	2:22,67

200 m Lagen	
1. Gadallah Mohamed M. Elsayed (EL Ahly Club)	2:08,81
2. Mads Jensen (Sigma Swim Club).....	2:10,82
3. Rico Stöckmann (LSV Sachsen).....	2:11,33

400 m Lagen	
1. Yannick Leberherz (DSW)	4:20,96
2. Gadallah Mohamed M. Elsayed (EL-Ahly Club)	4:31,65

3. Mads Jensen (Sigma Swim Team).....	4:32,49
4. Richard Kursch (DSW).....	4:37,04

4 x 100 m Freistil	
1. DSW	3:33,46

4 x 100 m Lagen	
1. DSW	3:52,66

SERIENSIEGER

- Ekaterina Avramova (3) + punktbeste Leistung, Bulgarischer Rekord 200 m Rücken, Meetrekord 100 m Rücken
- Middlesex County ASA Team: Meetrekord 4 x 100 m Lagen / 4 x 100 m Freistil
- Lieke Verouden (2)
- Taylor Lakey (2)
- Hrafnhildur Luthersdottir (3)
- Yannick Leberherz (4) + punktbeste Leistung, Meetrekord 200 m Rücken, 400 m Lagen
- Marco Koch (2)
- Robin van Aggele (2)
- Mateusz Slawinski (2)

In den Jahrgangswertungen überzeugte vornehmlich Chantal Noe mit zwei Siegen und guten Leistungen über 100 und 200 m Brust

 Yannick Leberherz

Helmuth-Kempff-Pokal 2010 an Tamim Al-Zoubi

Der Helmuth-Kempff-Pokal, der im Rahmen des Internationalen Schwimmfestes vergeben wird, geht in diesem Jahr verdient an unseren Nachwuchsschwimmer Tamim Al-Zoubi.

Tamim (Jahrgang 1996), der in der Anschlussgruppe trainiert, konnte durch seine konstant guten Leistungen am Internationalen Schwimmfest besonders beeindruckend.

Die Ernennung des Preisträgers erfolgt durch unseren Cheftrainer Alexander Kreisel und unsere Trainerin der Anschlussgruppe, Gabi Emig.

Herzlichen Glückwunsch an Tamim und weiterhin viel Erfolg.

2009 wurde die Verleihung des Helmuth-Kempff-Pokals ins Leben gerufen. In Gedenken an Helmuth Kempf, dem Begründer des Internationalen Schwimmfestes.

 Henny Weber

**Herausragender Nachwuchsschwimmer:
Tamim Al-Zoubi (Foto: R. Kursch)**



Auch in der heutigen, wirtschaftlich sehr schwierigen Zeit gibt es immer noch eine ganze Reihe von Personen und Unternehmen, die ihr „Herz für den Sport“ und insbesondere den Schwimmsport noch nicht verloren und erkannt haben, dass soziales Engagement in einem erfolgreichen Traditionsverein, wie ihn der DSW 1912 Darmstadt darstellt, lohnend ist.

Das beste Beispiel hierfür stellt ein Kreis von Förderern dar, der sich gebildet hat, um die Schwimmabteilung finanziell und materiell tatkräftig zu unterstützen, und somit dazu beiträgt, dass die vielfältigen und natürlich kostenintensiven Aufgaben bewältigt werden können.

KREIS DER FÖRDERER DES SCHWIMMSPORTS

Dieses Engagement weiß die Schwimmabteilung sehr wohl zu würdigen, zumal es unseren sowohl im Spitzenleistungs- als auch im Nachwuchsbereich erfolgreichen Schwimmern ermöglicht, stets beste Trainingsbedingungen zu erhalten. Daher wird der Kontakt der Schwimmabteilung zu diesen Förderern und natürlich der Kontakt der Förderer untereinander in Zukunft ein zentrales Thema der Vorstandsarbeit sein.

Die Schwimmabteilung bedankt sich an dieser Stelle bei den nachstehenden Förderern nochmals auf das herzlichste für die Unterstützung und das gezeigte außergewöhnliche Engagement.

- ▶ Entega, Darmstadt
- ▶ Merck KGaA, Darmstadt
- ▶ Rosbacher, Bad Vilbel
- ▶ typographys GmbH, print@27a.de, Darmstadt
- ▶ Universa Versicherungen
- ▶ Sparkasse Darmstadt
- ▶ Darmstädter Brauerei
- ▶ Volksbank Darmstadt · Kreis Bergstraße
- ▶ Darmstädter ECHO
- ▶ B&W Kopiertechnik Service & Vertriebs GmbH, Darmstadt
- ▶ DATRON AG, Mühlthal
- ▶ Haustechnik Roßdorf

Natürlich steht der Kreis der Förderer jedem offen, der uns unterstützen will. Wir sind gemeinnützig und können Ihnen eine Spendenbescheinigung zukommen lassen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Vorsitzende der Schwimmabteilung, Richard Kursch, Tel. (0 61 58) 74 79 33, jederzeit gerne zur Verfügung.

Oona Weber und Daniel Simon erfolgreich bei der Internationalen Deutschen Meisterschaft in Berlin

Bei der 24. Internationalen Deutschen Meisterschaft für Schwimmer mit Handicap Mitte Juni in Berlin wurde mit weit über 600 Athleten aus 47 Nationen der Teilnehmerrekord aus dem paralympischen Jahr 2008 übertroffen. Der Wettkampf wurde von Brigitte Zypries, MdB und Vorsitzende des Kuratoriums des Deutschen Behindertensportverbandes (DBS) zusammen mit dem Präsidenten des DBS, Friedhelm Julius Beucher eröffnet.

Bei ihrer zweiten Teilnahme nach 2009 konnte sich Oona in diesem Jahr gleich drei Mal den Titel der Internationalen Deutschen Meisterin sichern. Ihre neue Bestzeit im Vorlauf über 200 m Freistil wurde sogar mit der Qualifizierung für das schadensklassenübergreifende Jugendfinale belohnt. Hier konnte sie ihre Zeit nochmals um 2 Sekunden verbessern und erreichte über diese Strecke in 2.27,94 Min. den achten Platz in der Punktewertung. Gold errang die 13jährige auch auf den Strecken 100 m (1:29,34 Minuten) und 50 m Schmetterling (35,72 Sekunden). Silber gewann sie auf den 50 m (31,25) und 100 m Freistil-Strecken, diese in neuer persönliche Bestzeit von 1:07,77. Über 200 m Lagen bedeutete die Zeit von 2:56,77 den 4. Rang.

Daniel, der sich mitten in der Vorbereitungsphase für die WM im August in Holland befindet, wurde dreifacher Internationaler Deutscher Vizemeister. Über 100 m Schmetterling (1:04,02 Min.) und über 50 m Freistil

(25,58) musste sich der Kurzbahnweltmeister von 2009 jeweils nur dem Südafrikaner Charl Bouwer geschlagen geben und gewann die Silbermedaille. Mit einer neuen persönlichen Bestzeit von 2:26,65 über 200 m Lagen konnte sich Daniel hinter Stepan Smagin aus Russland überraschend ebenfalls über Silber freuen. Über 100 m Freistil wurde er in einer Zeit von 57,63 Vierter.



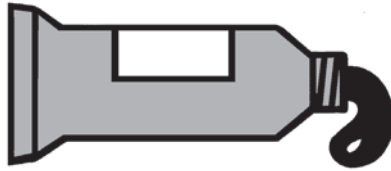
Daniel Simon schwimmt in 4 WM-Finals

Eine Woche nach der Schwimm-Europameisterschaft in Ungarn kämpften bei der Weltmeisterschaft für Schwimmer mit Handicap vom 15. bis 21. August im Pieter van den Hoogenband-Schwimmstadion im holländischen Eindhoven über 650 Athleten um die Medaillen. Die 22köpfige deutsche Nationalmannschaft gewann 6 Gold-, 6 Silber- und 8 Bronzemedailien und belegte damit Rang 10 in der Nationenwertung. Daniela Schulte vom PSC

Berlin war mit 3 Gold- und 3 Bronzemedailien die erfolgreichste Athletin im deutschen Team gefolgt von Kirsten Bruhn (Neumünster) mit zwei Goldmedailien und Christian Iwanow (Bayer Leverkusen) mit einer Gold- und einer Bronzemedaille.

Daniel Simon blieb der ganz große Erfolg zwar dieses Mal versagt, jedoch brachte es der sehbehinderte Athlet bei vier Starts auf vier Finalteilnahmen. Hier konnte er zwei re-

KÜNSTLER



FARBEN

*alles - vom Pinsel
bis zur Leinwand*

farbenkrauth
Baumarkt

DA, Heidelberger Str.195



Anstrich • Verputz • Tapeten • Altbausanierung • Fassadenreinigung
Betonschutz • Trockenbau • Wärmedämmung

seit 1847

*Ihr Malermeister
in Darmstadt*
steingässer

Im Tiefen See 75

64293 Darmstadt

Fon 06151-89 8611 • Fax 89 8613 • www.maler-steingaesser.de



2010 IPC
Swimming
World
Championships
EINDHOVEN



spektable sechste Plätze verbuchen, außerdem mit einem siebten und einem achten Platz und zwei persönliche Bestzeiten seinen Platz unter den TOP 10 der Weltrangliste bestätigen.

Am ersten Wettkampftag verbesserte Daniel auf seiner Nebenstrecke über 200 m Lagen im zweiten von insgesamt drei Vorläufen seine persönliche Bestzeit um mehr als dreieinhalb Sekunden auf 2:23,48 Min. Damit zog er völlig überraschend als Siebtschnellster am Abend ins Finale ein. Dort steigerte sich Daniel erneut um fast drei Sekunden und wurde mit 2:20,76 Minuten Sechster. Gold gewann Ihar Boki (2:12,84) und Silber Dzmitry Salei (2:15,03), beide aus Weißrussland. Die Bronzemedaille ging an Oleksii Fedyna aus der Ukraine (2:15,90).

Am dritten Tag konnte Daniel Platz 6 aus dem Vorlauf (1:02,40) über 100 m Schmetterling mit einer persönlichen Jahresbestzeit von 1:01,95 Min. bestätigen. Hier siegten erneut die beiden starken Weißrussen (57,28/58,61 Sekunden); Bronze ging an Danylo Chufarov aus der Ukraine (59,77).

Am Tag 5 über 50 m Freistil hatte sich der Kurzbahnweltmeister einiges vorgenommen. Die Vorläufe waren ein Kopf an Kopf-Rennen und Daniel erreichte mit 25,77 als Sieb-

ter zeitgleich mit einem Konkurrenten äußerst knapp einen Platz unter den schnellsten Acht. Nach einem guten Start fand er jedoch im Finale nicht ins Rennen und schlug zwar erneut mit verbesserter Vorlaufzeit, aber enttäuscht mit 25,66 als Letzter an. Gold ging an Dzmitry Salei/Weißrussland (24,29), Silber an Oleksii Fedyna/Ukraine (24,42) und Bronze an den vorherigen Weltmeister über diese Strecke, den Griechen Charalampos Tsiganidis in 24,86.

Im abschließenden Rennen über 100 m Freistil ging es in den drei Vorläufen ähnlich eng zu wie schon tags zuvor über 50 m Freistil. „Ich habe es zwar gehofft, aber ehrlich gesagt nicht geglaubt, bei der unheimlich starken Konkurrenz das Finale zu schaffen und freue mich total“, so Daniel nachdem Vorlauf. Mit persönlicher Bestzeit von 56,45 rutschte der 21jährige gerade noch als Achter in den Endlauf, konnte dort noch einen Platz gutmachen und erreichte in 56,44 Platz Sieben. Erster wurde in neuer Weltrekordzeit von 53,15 einmal mehr der Weißrusse Dzmitry Salei; die Silbermedaille gewann Charles Bouwer aus Südafrika (53,38) und Bronze ging an Carlos Farrenberg aus Brasilien in 54,47.

gez. Hans Hofmann

Regelung der Eigenbeteiligung 2010

Wettkampfart	Eigenbeteiligung	Bemerkung
Einladungswettkämpfe	3,00 Euro pro Start*	Kosten für Verpflegung durch Aktive
Einladungswettkämpfe (mit Übernachtung)	3,00 Euro pro Start*	Kosten für Übernachtung + Verpflegung werden von Aktiven getragen**
Bezirksmeisterschaften und Jahrgangsmesterschaften	3,00 Euro pro Start*	Kosten für Verpflegung durch Aktive
DMS-Wettkämpfe	Meldegeld trägt der Verein	Kosten der Übernachtung + Verpflegung werden von Aktiven getragen**
DMS/J-Wettkämpfe	Meldegeld trägt der Verein	Übernachtung + Verpflegung nach Absprache (Einzelfallentscheidung)**
Hess. Meisterschaften, Hess. Jahrgangsmesterschaften, Hessische „Lange Strecke“	3,00 Euro pro Start*	Bei Gewinn einer Goldmedaille (Jahrgang) bzw. Medaille (offen), entfällt die Eigenbeteiligung für diesen Start. Kosten Übernachtung und Verpflegung durch Aktive.**
Süddeutsche Meisterschaften, Süddeutsche Jahrgangsmesterschaften, Süddeutsche „Lange Strecke“	4,00 Euro pro Start*	Bei Gewinn einer Goldmedaille (Jahrgang) oder bei Gewinn einer Medaille (offene Wertung) entfällt die Eigenbeteiligung für diesen Start. Kosten Übernachtung und Verpflegung durch Aktive.**
Deutsche Meisterschaften und Jahrgangsmesterschaften	30,00 Euro pro Wettkampftag	Bei Gewinn einer Medaille entfällt die Eigenbeteiligung für diesen Tag. Kosten Übernachtung trägt der Verein. Verpflegung nach Absprache (Einzelfallentscheidung). Kosten der Übernachtung an wettkampffreie Tagen: nach Einzelvereinbarung, die Eigenbeteiligung beträgt mind. 45 Euro pro Tag.**

* Die Eigenbeteiligung ist spätestens am Wettkampftag zu entrichten. **Die Eigenbeteiligung ist grundsätzlich auch bei Nichtantreten zu zahlen.** Familienregelung: Nehmen an einem Wettkampf mehrere Kinder/Jugendliche aus einer Familie teil, ist für das Kind mit den meisten Starts die volle Eigenbeteiligung zu entrichten. Für jedes weitere Kind ist 50 % der Eigenbeteiligung zu zahlen.

** Sind bei auswärtigen Wettkämpfen oder Meisterschaften eine oder mehrere Übernachtungen notwendig, so ist eine Eigenbeteiligung pro Wettkampftag (für Unterkunft und Abendessen) unabhängig von der jeweiligen Unterbringung in einem Einzel, Doppel- oder Mehrbettzimmer (u.U. im Zustellbett) zu entrichten. Die Höhe der Eigenbeteiligung pro Wettkampftag wird den Aktiven vor Meldeschluss bekannt gegeben.

Die Eigenbeteiligungsregelung kann auch für Wettkämpfe die der DSW ausrichtet angewandt werden.

Die an den DSV zu entrichtenden Lizenzgebühren, wie die Jahreslizenzgebühr, die Gebühr der Erstregistrierung und die Startrechtwechselgebühr, sind von den Aktiven zu tragen.

Wettkampfkosten der Masters werden nicht von der Schwimmabteilung übernommen (Ausnahme: Das Meldegeld bei Teilnahme an den DMS-Masters).

Die Kampfrichtertätigkeit wird, wie in der hessischen Kampfrichterordnung festgehalten, mit 6 Euro pro Abschnitt vergütet.

 Henny Weber, Sportliche Leitung, September 2010




Unsere Sportler in Berlin

Auf Einladung der Abgeordneten im Deutschen Bundestag, Frau Brigitte Zypries, hatten einige unserer politisch interessierten Sportler der SWA die Möglichkeit, unter meiner Leitung Berlin mit seinen Sehenswürdigkeiten und der politischen Geschichte, den Bundestag(Reichstagsgebäude) zu besichtigen und sich über die Arbeit und Aufgaben unserer Parlamentarier zu unterrichten. Das Programm beinhaltete eine ausführliche nach politisch und kulturellen Gesichtspunkten orientierten Stadtrundfahrt, der Besichtigung des Plenarsaals und mit einem Vortrag über die Aufgaben und die Arbeit des Parlaments im Deutschen Bundestag (Reichstagsgebäude). Mit einer ausgiebigen Diskussion mit Frau Zypries im SPD Fraktionszimmer

und einem Fototermin in der Kuppel (Dachterrasse) des Gebäudes endete der Besuch im ehemaligen Reichstag. Zum Abendessen waren wir zu einer Schiffsfahrt auf der Spree eingeladen. Wir besuchten auch weniger erfreuliche Orte wie die ehemalige zentrale Untersuchungshaftanstalt der Stasi in der Genslerstrasse, Berlin-Hohenschönhausen sowie das Dokumentationszentrum „Topographie des Terrors“ aus der Zeit des Nationalsozialismus. Es machte viele der Teilnehmer betroffen, zu welchen Grausamkeiten und Brutalitäten viele Menschen fähig sind. Es war aber auch genügend Zeit vorhanden, um Berlin auf eigene Faust zu erkunden und ich glaube, dass diese sehr schöne und interessante Reise für alle ein unvergessliches Erlebnis bleiben wird.



Im Namen aller DSW-Teilnehmer möchte ich mich für die hervorragende Organisation bei Frau Christina Reith aus dem Berliner Büro von Frau Zypries und bei Frau Würdeman vom BPA der Bundesregierung für die hochqualifizierte und lebendige Stadtführung be-

danken. Vor allem bedanke ich mich persönlich, aber auch im Namen aller Teilnehmer sehr herzlich bei unserer Darmstädter Bundestagsabgeordneten Frau Brigitte Zypries für diese Einladung.  Hans Hofmann

Göteborg: Masters-WM

Bei den Weltmeisterschaften der Masters-Schwimmer im schwedischen Göteborg konnten sich die südhessischen Teilnehmer zwar gut platzieren, schrammten jedoch an den Medaillenrängen vorbei. Als beste Platzierung stand somit am Ende der vierte Rang von Thomas Kipp (AK 45) vom DSW 1912 Darmstadt über 200 m Brust (2:41,08 Minuten) zu Buche. Er schwamm nur hauchdünn an der Bronzemedaille vorbei und zeigte seine gute Verfassung auch mit den Plätzen 11 über 400 m Lagen, 15 über 400 m Freistil (4:49,75)

und 18 über 200 m Lagen in 2:31,66. Zusätzlich nahm er am Freiwasser-Wettbewerb dieser Weltmeisterschaft teil und belegte als aktueller Deutscher Meister seiner Altersklasse über die geschwommenen 3 Kilometer Platz acht in 38:33,5. Sein Vereinskamerad Thomas Malauschek (AK 55) zeigte ebenso starke Leistungen mit Platz sechs über 200 m Schmetterling (3:03,54), Rang acht über 400 m Lagen (6:23,43) sowie Position zwölf über 200 m Lagen in 2:52,89.

 Yannick Leberherz, 08.08.2010

Gelnhausen: Hessische Jahrgangsmesterschaften 2010

Bei den Hessischen Jahrgangsmesterschaften im Gelnhäuser 50 m-Freibad gelangen den südhessischen Nachwuchsschwimmern eine ganze Reihe von Medaillen und guter Platzierungen. Als beste Südhessische Mannschaft erreichte der DSW 1912 Darmstadt in der Medaillenwertungen mit 8 Gold-, 9 Silber- und 13 Bronze-Medaillen hinter dem dominierenden SCW Eschborn (23/10/10) und der SG Frankfurt (9/8/12) Platz drei. Überraschend lag die TSG 1846 Darmstadt mit 4 Gold-, 4 Silber- und 4 Bronze-Medaillen auf Rang fünf dieser Wertung. Alicia Spohn (DSW) überzeugte im Jahrgang 1997 mit starken Leistungen im Rücken- und Schmetterling-Schwimmen. Sie sicherte sich neben drei Goldmedaillen auch noch drei silberne, gewann den Rückendreikampf (50/100/200 jeder Disziplin) und wurde zweite im Schmetterling-Dreikampf. Ann-Kathrin Roth (1999) wurde erste über 100 und 200 m Brust und war somit auch im Dreikampf nicht zu schlagen. Im gleichen Jahrgang errang auch Rami Al Zoubi zwei erste Plätze über 100 m Rücken und 200 m Lagen sowie zusätz-

lich den dritten Rang im Brustmehrkampf. Für die achte Goldmedaille sorgte schließlich Chantal Noe (1998) über 100 m Brust, die sich außerdem im Brustmehrkampf mit knappem Vorsprung durchsetzte. Für die TSG Darmstadt war Selina Celar mit zwei Titeln die erfolgreichste Athletin mit ihren Siegen über 100 und 200 m Freistil, was ihr auch den Sieg in der Freistilwertung einbrachte. Je eine Jahrgangsmesterschaft errangen Stefan Jäger (400 m Freistil) und Valentin Schultz (100 m Rücken), letzterem gelangen zudem die Plätze eins in der Rücken- und zwei in der Freistil-Wertung.

Im Rahmen der Jahrgangsmesterschaften wurde auch der Hessische Jugendmehrkampf ausgetragen, wobei sich im Jahrgang 2001 Susanna Starkbaum mit Rang fünf trotz einer Disqualifikation am besten platzierte. Direkt dahinter landete Janne Kühner nach guter Leistung auf Platz sechs. Im Jahrgang 2000 wurde Celina Zangenfeind (SG Rüsselsheim) Sechste, es folgten Franziska Mauer auf Platz 9 und Benita Kleinschmidt auf Platz 11. Bei den



Jungen im Jahrgang 2001 wurde Kai Zimmermann Sechster, für das Highlight im Mehrkampf sorgte aus südhessischer Sicht jedoch Jasper Grünewald (auch SG Rüsselsheim), der sich souverän seinen ersten Titel in diesem Vielseitigkeitsmehrkampf auf Landesebene sicherte.

DAMEN

Ann-Kathrin Roth (1999)

1. 100 m Brust.....1:25,04
1. 200 m Brust.....3:09,88

Chantal Noe (1998)

1. 100 m Brust.....1:18,46
2. 200 m Brust.....2:50,89
3. 200 m Lagen.....2:40,68

Alicia Spohn (1997)

1. 100 m Rücken.....1:13,93
1. 200 m Rücken.....2:35,28
1. 200 m Lagen.....2:35,94
2. 200 m Schmetterling.....2:33,20
2. 200 m Freistil.....2:20,51
2. 100 m Schmetterling.....1:10,99

Leonie Schenck (1997)

2. 200 m Rücken.....2:37,48

Selina Dindorf (1997)

3. 200 m Lagen.....2:38,24
3. 100 m Rücken.....1:16,04
3. 400 m Freistil.....5:05,17

HERREN

Rami Al-Zoubi (1999)

1. 200 m Lagen.....2:55,13
1. 100 m Rücken.....1:22,85
2. 200 m Brust.....3:13,31
3. 100 m Brust.....1:32,03
3. 100 m Freistil.....1:12,69

Zi Bo Zhang (1998)

3. 100 m Rücken.....1:15,85
3. 200 m Rücken.....2:40,13

Marcel Friedrich (1996)

2. 200 m Lagen.....2:26,78
3. 200 m Rücken.....2:27,80
3. 100 m Freistil.....0:59,19

Tamim Al Zoubi (1996)

2. 200 m Brust.....2:39,24
2. 400 m Freistil.....4:38,79
3. 100 m Brust.....1:16,63
3. 200 m Lagen.....2:29,32

Jonas Schauder

Auf dem Weg nach oben

Von der Bedeutung einer Jugendeuropameisterschaft (JEM) erfuhr Jonas Schauder vom DSW 1912 Darmstadt im Sommer 2009, kurz nachdem er sich das erste Mal hätte qualifizieren können. Ein Jahr später verpasste er diese nur um Haaresbreite und konnte sich erstmals einen Namen auf nationaler Ebene machen. Als so genanntem Spätstarter standen ihm in seiner Jugend beim Kelkheimer SC nur begrenzte Trainingsmöglichkeiten zu Verfügung. Eine gute technische Ausbildung konnte er unter dem jetzigen DSW-Jugendtrainer Vito Consalvo und dessen Vater Vincenzo in Kelkheim trotzdem genießen: „Viele Kilometer sind wir nie geschwommen, haben jedoch immer auf die Ausführung geachtet“. Durch Vito Consalvo, seit 2007 beim DSW angestellt, kam auch der Kontakt nach Darmstadt zustande, so dass sich der Kelkheimer im Januar 2008 für den Wechsel zum DSW entschied.

Die tägliche 45-minütige Fahrzeit nimmt er dabei in Kauf und – gerade 18 geworden – kann diese auch alleine bewältigen.

Seine ersten Deutschen Meisterschaften für den DSW bestritt Schauder im Sommer 2008, nachdem er zuvor vier Wochen mit der ersten Wettkampfmannschaft trainierte und dort seine Grundlagendefizite klar zu Tage traten. Ein kombinierter Trainings- und Schul-Aufenthalt in Australien zwischen Juli und Dezember 2008 sollte Abhilfe schaffen, ging jedoch aus sportlicher Sicht nach hinten los. Eine Lungenentzündung und schlechte Bedingungen verhinderten einen durchdachten Trainingsaufbau, so dass erst nach der Rückkehr nach Deutschland an geregeltes Training zu denken war. Dann ging es jedoch steil bergauf und erste größere Erfolge stellten sich mit den deutschen Jahrgangsmeyerschaften 2009 mit einer Bronzemedaille über 50 m Brust ein.

Ein Umdenken fand nach eigener Aussage im Januar 2010 statt: „Ich konnte im Training viel mehr und intensiver schwimmen, habe das gut vertragen und war weniger krank“. Von DSW-Trainer Alexander Kreisel gab es weiterhin einen freien Tag in der Woche, die Frage nach Frühtraining stellte sich aufgrund der großen Entfernung nicht.

Über sehr erfolgreiche Süddeutsche Meisterschaften mit mehreren Medaillen ging es mit großem Selbstbewusstsein und einer guten Portion Motivation („Die Aussicht auf Medaillen und das Ziel vor Augen zu haben, motiviert mich“) im Juni zu den „deutschen“. Mit den Plätzen drei über 50 m, zwei über 100 m und einer deutlichen Steigerung über 200 m Brust lieferte er sein vorläufiges Meisterstück ab. Dass es nicht ganz für die eingangs erwähnte JEM reichte, sieht Schauder nicht

allzu tragisch: „Ich war sehr überrascht über die große Steigerung und bin wahrscheinlich noch nicht ganz so weit, mich mit den besten Europäern meines Jahrgangs zu messen und die Form so lange zu halten“. Eben darum steht für das kommende Jahr vor allem eine Verbesserung der Ausdauerfähigkeiten auf dem Programm.

Eine weitere große Herausforderung ist das Abitur im nächsten Jahr – bisher gelang der Spagat zwischen Leistungssport und Schule aber sehr gut. Eine spezielle sportliche Zielvorstellung wird es für 2011 wieder nicht geben, doch nach den bisherigen Erfahrungen würde man sich nicht wundern, wenn Jonas Schauder der Sprung in die deutsche Spitze bei den Herren auf Anhieb gelingt.

☞ Yannick Leberherz

TRIATHLON TRIATHLON TRIATHLON

Marianne Rosenberg verhindert Bestzeit

Ein Interview mit Björn Mersmann

Thoralf: Hallo Björn, du bist dieses Jahr nicht wie die meisten DSW'ler in Frankfurt, sondern in Roth gestartet. Warum nicht in Frankfurt?

Björn: Ich finde Roth einfach familiärer. Hinzu kommt, dass ich mich vor Ort immer mit einer ganzen Menge anderer Triathleten treffe, die ich von der Triathlon-Community emu5.com kenne.

Thoralf: Wie hast du den Wettkampf erlebt?

Björn: Naja, eigentlich wollte ich in Roth unter 10 Stunden bleiben. Beim Schwimmen lief's dann mit einer 1:03:46 zunächst nicht ganz so gut. Vielleicht hätte ich im Vorfeld doch mal etwas öfter zum Schwimmtraining gehen sollen.

Auf dem Rad lief dagegen alles nach Plan und mit meiner Zeit von 5:13 war ich voll zufrieden.

Für den abschließenden Marathon hatte ich mir eigentlich eine Zeit von 3:30 vorge-

nommen. Bis Kilometer 12 war ich auch gut im Plan, aber dann kam ich an einem „Stimmungsnešt“ vorbei, wo nur ein einzelner Opa gesessen hat und sie Musik von Marianne Rosenberg und Ernst Mosch gespielt haben. Das hat mir schlagartig alle Reserven geraubt und ich habe den totalen Einbruch erlebt. Den Marathon habe ich dann noch in 3:50 zu Ende gebracht.

Thoralf: Mmh, das ist bitter, wenn einem Marianne Rosenberg die Bestzeit verhagelt. 2007 bist du in Frankfurt gestartet. Welcher Wettkampf gefällt dir besser?

Björn: Ich starte lieber in Roth. In Frankfurt gefällt mir die Radstrecke nicht so. Vor allem die Durchfahrt durch Frankfurt mag ich überhaupt nicht.



Thoralf: Hast du schon was für nächstes Jahr geplant?

Björn: Vielleicht starte ich mal in Köln. Das soll ja auch eine ziemlich schnelle Strecke sein, nur windanfällig.

Thoralf: Beim DSW-Training sieht man dich ja nicht ganz so häufig? Woran liegt's?

Björn: Ähem. Ich bin jetzt so 1,5 oder 2 Jahre im DSW. In der Zeit war ich drei Mal beim

Schwimmtraining. Ich werde aber zukünftig öfter zum Training kommen. Vor allem beim Radtraining werde ich mitmachen. Alleine im Odenwald rumzukurbeln, ist mir nämlich echt zu öde.

Thoralf: Naja, das sind ja gute Vorsätze, denen ich mich gleich mal anschließen werde. Ich danke dir für das Gespräch und wünsche dir alles Gute.

Tony Dodds Sieger im Bundesligarennen

Einen überraschenden, aber letztlich verdienten Sieg feierte Tony Dodds vom Start-Net-Team beim Bundesligarennen in Offenbach am 31.07.2010.

Schon auf der Radstrecke kämpfte er dabei in der Spitzengruppe um die Führung und sorgte mit einem blitzschnellen Wechsel dafür, dass er sich beim abschließenden Lauf in einer vierköpfigen Gruppe vom Rest des Feldes absetzen konnte.

Am Ende siegte Tony mit einer Zeit von 0:53:57 und damit sechs Sekunden Abstand auf den Zweitplatzierten Frederic Belaubre vom TV Buschhütten und konnte auch manch andere große Namen hinter sich lassen.

Die Mannschaftsleistung wurde komplettiert durch die Plätze

36. Steffen Huss	0:56:56
51. Dylan McNeice	0:59:00
59. Philipp Schenk-Mischke	1:02:36

Sieg für Carolin Pratschker beim Arheilger Mühlchen-Triathlon

Über den Sieg beim Arheilger Mühlchen Triathlon konnte sich Carolin Pratschker freuen. Dabei verwies sie die Vorjahressiegerin Ira Wassermann und die mehrfache Mühlchen-Siegerin Christiane Brand auf die Plätze.

Bei den Männer begab sich Martin Dröll nach seinem Altersklassen-Sieg beim Ironman in Frankfurt auf ungewohntem Terrain. Doch auch hier konnte er mit Platz 2 überzeugen. Mit Philipp Hofmann auf Platz 3 kam ein weiterer DSW'ler auf's Podest.

DIE ERGEBNISSE

2. Dröll, Martin	49:52,7
3. Hofmann, Philipp	52:48,6
5. Rückert, Axel	55:55,1
7. Frankenberger, Leon	56:10,5
12. Wichmann, Martin	56:56,1
17. Kopper, Rainer	58:23,4
24. Lohnes, Markus	1:00:27,0
27. Pratschker, Carolin	1:00:57,0
94. Fasel, Claudia	07:22,0
121. Freytag, Susanne	10:38,0

 Quelle: DSW-Homepage

Luca Füssler gewinnt Triathlon Biblis

Einen Achtungserfolg feierte Luca Füssler beim Triathlon in Biblis. Gut zwei Wochen nach seinem neunten Platz bei den Deutschen Meisterschaften der Jugend und Junioren zeigte er sich bestens erholt freute sich über seinen Sieg, nachdem es im Vorjahr „nur“ zu Platz 2 gereicht hatte:

„Ich bin hier zum vierten Mal dabei, und es lief besser, als ich es selbst erwartet hatte“, berichtet er im Ziel. „Es wird von Jahr zu Jahr besser, auch wenn ich heute sehr kämpfen musste.“

Nach 58:29 Minuten kam er ins Ziel, noch vor Volker Hein, der knapp 2 Minuten spä-

ter hinter Luca auf Platz 4 ins Ziel kam. Mit Michael Zacher auf Platz 9 kam ein weiterer DSW'ler unter die Top 10.

DIE ERGEBNISSE

1. Füssler, Luca 58:29

4. Hein, Volker 1:00:31
 8. Zacher, Michael 1:01:25
 29. Fitz, Sebastian 1:05:05
 37. Hörr, Andreas 1:06:38
 41. Rückert, Axel 1:07:14

 *Quelle: DSW-Homepage*

Bundesligateam des DSW präsentiert sich auf neuer Seite

Die Webseite des StartNet-Bundesligateams wurde neu überarbeitet und präsentiert sich in neuem Gewand mit zahlreichen Infos rund

ums Team. Reinklicken lohnt sich auf alle Fälle. Den Link dorthin findet ihr auf der DSW-Homepage unter www.dsw12.info.

Platz 5 für Nicole Best beim Challenge Kopenhagen

Ein grandioses Rennen zeigte Nicole Best beim Challenge Kopenhagen. Bei dem Schwessterrennen des Roth Challenge, das ebenfalls über die Langdistanz (3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren, 42 km Laufen) ausgetragen wurde, kam sie nach 9:46 Stunden auf einen tollen 5. Platz. Es siegte die Australierin Rebekah Keat for Belinda Granger.

DIE ERGEBNISSE

1. Rebekah Keat 08:54:36
 0:50:21 (2) – 4:48:04 (1) – 3:13:09 (3)
 5. Nicole Best 09:46:54
 0:57:43 (6) – 5:20:10 (4) – 3:25:59 (8)

Quelle: DSW-Homepage

Didi talks: „Swiss Alpine K78 – mal was anderes“

Eigentlich halte ich Läufe die länger als 42,2km sind für nicht unbedingt sinnvoll und wollte auch nie an einem teilnehmen. Einzige Ausnahme der Swiss Alpine Davos, der schon seit 20 Jahren bei mir auf der To-Do-Liste steht. Nachdem es beim Ironman in Frankfurt dann läuferisch ganz gut geklappt hat und Eggord und ich sowieso nochmal in die Berge wollten, habe ich dann einfach mal gegoogelt. Zu meiner Überraschung nicht wie beim Triathlon bereits ausgebucht sondern Anmeldung kein Problem und sogar Nachmeldungen bis 30 Minuten vor dem Start möglich, also mal angemeldet für die 78km mit 2300Hm. Man ist ja fit und soll auch mal was anderes im Leben machen als immer nur Ironman. Zur Beruhigung der Nerven würde ich natürlich nur mitmachen wenn das Wetter stimmt. Eggord hatte sich mit der 31km Strecke für den Tag auch eine schöne Herausforderung vorgenommen.

Der 31. Juli rückt näher, 4 Vorbereitungs-läufe von 30 km in hügeligem Gelände (We-

sterwald und Odenwald) sind absolviert, Hotel ist gebucht und auch die Wettervorhersage liefert keine Ausrede, also ab nach Davos.

Startunterlagen abgeholt mit sehr spärlichen Wettkampfinfos, keinerlei Sicherheitshinweise und auch keine Wettkampfbesprechung. Ein Lauf über die 2600 m hoch gelegene Keschhütte ist für die Schweizer halt auch nicht ungewöhnlicher als für die Roßdörfer der Ortskernlauf.

Am Wettkampfmorgen strahlender Sonnenschein, mit 1600 anderen gehe ich auf die 78 km Strecke und Eggord mit 1000 anderen zeitgleich auf die vermeintlich lockeren 31 km. Ein Blick ins Höhenprofil gibt folgendes Bild: 16 km flach, 15 km bergab (700 hm), 22 km bergauf (1600 hm), 7 km wellig, 18 km bergab ins Ziel. Meine Vorgabe: den flachen Teil relaxed anlaufen, bergab schonen und dann mal schauen was nach km 42 passiert. Der Startschuss fällt und die ersten 6 km flach auf Asphalt laufen super, direkt hinter der



späteren Siegerin Jasmin her und mit 3:50/km natürlich viel schneller als vorgenommen. Bei den nächsten 10 km (nach Plan eigentlich flach) hatten die Schweizer wohl einfach die Kurve etwas geglättet. Es geht nur hoch und runter und zwar heftig und dazu noch über Waldwege mit reichlich Wurzeln. Ich immer schön hinter Jasmin her, „die hat schon paarmal gewonnen und weiß wie es geht“. Bergauf ist das Tempo recht locker, bergab ist es mir eigentlich zu schnell. Nach 16 km geht's dann richtig runter, die 300 hm auf 3 km nach Plan stimmen also und Jasmin ist weg. Zur Schonung meiner Oberschenkel lasse ich besser mal abreißen. Dann geht es über 10 km recht angenehm leicht abfallend durch eine wunderschöne Schlucht und über das Wiesen-Viadukt. Mittlerweile haben sich die Ladies um Platz 2 und 3 zu mir gesellt. Die letzten 3 km runter nach Filisur muss ich diese dann auch ziehen lassen. Bergab einfach zu schnell die Mädels, aber mit 2:13 für die ersten 31 km bin ich voll im Plan. Jasmin ist nur zwei Minuten vor mir. Jetzt kommt der Anstieg und trotz schon leicht harter Oberschenkel sollte da doch noch was gehen.

Tatsächlich mache ich bergauf wieder Boden gut. Die ersten 10 km des Anstiegs sind gut lauffar, Untergrund Waldweg oder asphaltiert (Albula-Passstrasse) und mit max. 12 % noch nicht zu steil. In Bergün dann die Schuhe gewechselt von Wettkampfschuhen auf Trainer mit mehr Profil (was sich trotz zwei Minuten Zeitverlust im Nachhinein als sehr schlau erwies) und weiter geht's bergan. Auch die nächsten Kilometer bis Chants sind noch ohne Gehen zu bewältigen, geschätzte max. 15 %. Jetzt noch der Schlusssanstieg bis zur Keschhütte und dann wird's besser (hab' ich gedacht). An den steilen Rampen mit deutlich mehr als geschätzten 20 % und steinigem Untergrund (Bergwanderweg) gehe ich, sobald es flacher wird, trabe ich wieder an. Für diese Kilometer benötigte ich im Schnitt zehn Minuten, der langsamste ist 12:55. So komme ich gut voran, mache ein paar Plätze gut und bin nach 4:30 Stunden bei km 53 auf der Keschhütte. Jasmin ist immer noch weniger als fünf Minuten vor mir und bei den Männern liege ich auf Rang

15. Mir geht es super und ich bin recht zuversichtlich, meine ins Blaue gesteckte Zielzeit von 7:00 Stunden Endzeit zu erreichen.

Doch so kann man sich täuschen, denn was jetzt kommt hat mit Laufen (zumindest bei mir) wenig zu tun und die vermeintlichen läuferischen Fähigkeiten nutzen auch nichts mehr. Für die nächsten 7 km (wellig laut Plan) von der Keschhütte zum Scaliertapass hatte ich mit maximal 42 Minuten gerechnet (nach dem Motto 6er-Schnitt geht immer). Leider ist dies auf diesem Geläuf für mich völlig unmöglich. 8–10 Minuten pro Kilometer, mehr ist nicht drin. Mehrfach umgeknickt und dreimal voll der Länge nach hingelegt durch Konzentrationsmängel und fehlende Trittsicherheit. Rechts neben dem Single-Trail geht's steil bergab und für die reichlich an mir vorbeilaufenden Konkurrenten muss ich immer wieder anhalten und Platz machen. „Egal, Hauptsache Du kommst heil ins Ziel.“ Schade, dass ich durch die Konzentration die Bergwelt nur begrenzt bestaunen kann. Bei km 60 habe ich den Scaliertapass erreicht.

Endlich Cola, vorher gab's nur Tee und Wasser wie in den Bergen üblich (die spinnen die Schweizer) und die letzten 18 km bergab ins Ziel können in Angriff genommen werden. Leider sausteil bergab und ich tippele mit harten Schenkeln und sicherheitsorientiert ins Tal. Leider geht es wieder nicht schneller als 8 Minuten/km. Meine Konkurrenten laufen teilweise doppelt so schnell und ich bin fassungslos. Der ein oder andere legt sich aber auch schön auf die Nase. Eins ist mir jedenfalls klar, schnell bergablaufen lerne ich in diesem Leben nicht mehr.

Nach 4 km steil bergab ist Dürrboden erreicht und von da an geht's mit prinzipiell mäßigem Gefälle ins Ziel. 5er Schnitt ist noch drin und ich fühle mich erstaunlich gut. Nach 7:30 Stunden ist es dann geschafft. Eggord ist schon da und hat die 31 km in 3:19 auch gut hinter sich gebracht. Die Zielverpflegung besteht essenstechnisch aus Bananen – und sonst nichts. Ich bin sprachlos.

Der Blick in die Ergebnisliste am nächsten Tag zeigt Platz 51, was absolut OK ist. Der Vergleich der Splitzeiten mit Jasmin of-



fenbart dann aber doch Erstaunliches (vom Herrnsieger aus Schweden in 5:49 rede ich sowieso besser nicht). Bis km 53 am Ende der Steigung war der Rückstand auf Jasmin ca. 5 Minuten, im Ziel dann 50 Minuten. Ich habe auf den letzten 25km also tatsächlich 45 Minuten verloren.

Wer sich bis hierhin durch den Bericht gequält hat, scheint ja nicht uninteressiert und demjenigen kann ich nur empfehlen, selbst einmal beim Swiss Alpine zu starten. Ein unvergessliches Erlebnis! So, jetzt wisst Ihr Bescheid. Also macht was draus.

Falls Euch 78 km aber zu locker sind, gibt es die Steigerung aber noch in Frankreich, dann googelt einfach mal unter „Ultra Trail Mont Blanc“ :o)). Da mache ich aber wirklich nicht mit und eine Quali brauchts auch.

☞ *Euer Didi (Dieter Metz)*

DSW-Athleten Berichte zum Ironman 70.3 Wiesbaden

Georg:

Alle Wettervorhersagen haben auf schlechtes Wetter am Sonntag hingedeutet. Daher hatte ich mich geistig bereits darauf eingestellt. Das Drumherum um einen Ironman kennen sicher die meisten (Einchecken am Vortag, 1 Stunde Wettkampfbesprechung, drei verschiedenfarbige Beutel, Einzelbetreuung durch zahlreiche Helfer, Eistonnen und Massage im Ziel und zahlreiche weitere Details, die einen Wettkampf angenehm machen). Für mich war es neu, da es mein erster Ironman war.

Das Schwimmen ging pünktlich los. Es war genug Platz für einen stressfreien Start. Teilweise waren ein paar Algen oder so was im Wasser. Ein paar mal dachte ich es schmeckt nach Öl. Wichtig für mich war immer ruhig zu bleiben und nicht zu überzocken. Die gerade, vorbildlich markierte Strecke mit nur einer Wende kommt mir entgegen. Ich war noch in der Lage, an ein paar youtube-Schwimm-Videos zu denken ... schneller werden indem man den Wasserwiderstand reduziert, Gleiten, Körperrotation, etc. Nach 34:10 Minuten war das Schwimmen vorbei und ich bin für meine Verhältnisse gut durch gekommen.

Anders als in der Seniorenliga waren in der Wechselzone viele Räder aus meiner Startgruppe noch da. Die ganz schnellen sind schon ne Stunde früher mit den Profis gestartet. Geregnet hat es am Anfang gerade nicht (im Gegensatz zu später). Die Strasse war jedoch nass und „Safty First“, wie in der Wettkampfbesprechung vorgeschlagen, war definitiv ne gute Idee. Die Radstrecke war ziemlich voll. Da die komplette Strecke beidseitig für den Verkehr gesperrt war, konnte ich meistens gut Überholen. Die Radbrille hätte ich zu Hause lassen können. Damit habe ich fast nichts gesehen. Stellenweise war Nebel auf der Strecke. Etwas kritisch waren die längeren Abfahrten, da ich dabei etwas ausgekühlt bin und mein Magen verkrampft ist. Ich hatte mir vorgenommen so viel wie möglich zu Essen, damit ich auf der Laufstrecke nicht einbreche, wie letztes Jahr beim Moret-Triathlon. Das gute an den Abfahrten war wiederum, dass ich danach fester rein treten musste, damit es mir wieder warm wird. Bei einer Abfahrt waren die Wassertropfen so groß, dass es auf der blanken Haut wehtat. Auf der Bundesstrasse, die zurück nach Wiesbaden führt, hatte ich

das Gefühl ich fahre in einem Bach, weil so viel Wasser auf der Straße war. Viel schlimmer hätte nicht kommen können, vielleicht noch kälter. Trotzdem, bei gutem Wetter macht das Rad fahren mehr Spaß. Aber auch das ging zu Ende und als ich in der Wechselzone auf die Uhr schaute, hatte ich noch 1:35 Stunden Zeit, um unter 5 Stunden zu bleiben.

Obwohl ich Socken eingepackt hatte, habe ich mich entschieden, keine anzuziehen. Das war definitiv ein Fehler. Außerdem habe ich vergessen, meine Radweste auszuziehen. Ich wollte ja schnell wieder weiter. Den ersten Bekannten auf der Laufstrecke (Martin und Tommy) habe ich die Weste dann einfach hingeworfen. Gut dass immer ein paar Bekannte da sind. Petra war auch da und schon deswegen wollte ich beim Laufen „eine gute Figur“ machen.

Unter anderem dank meines neuen Zeitfahrrads hatte ich überhaupt keine Probleme, mich auf das Laufen einzustellen, keine dicken Beine. Im Gegenteil, die erste Runde ging so schnell vorbei, dass ich dachte, ich fliege. Die Laufstrecke besteht aus vier Runden á 5 km. Es sind ein paar Höhenmeter drin. Auf einem Teilstück war der Boden aufgeweicht und glitschig. Auch die Laufstrecke war voll und ich habe ununterbrochen Leute überholt. Ich war mir nicht ganz sicher, ob ich schnell unterwegs war oder alle anderen langsam. Dann hat mich mal jemand überholt, so dass ich gesehen ha-

be, es geht auch noch schneller. An den Verpflegungsstellen (2 pro Runde) habe ich langsamer gemacht und so viel Cola getrunken wie es ging. In der letzten Runde wurden die Beine langsam schwerer. Ich habe darüber nachgedacht, ob ich einen Krampf bekomme oder nicht. Die Stelle an der Oberschenkelrückseite kenne ich bereits. Ein Blick auf die Uhr hat mich wieder positiv gestimmt. Bei der vorletzten Zeitnahme kurz vor dem Ziel kam die Durchsage: „...2ter der AK 45, Georg Schmitt...“. Da bin ich richtig in Euphorie ausgebrochen. Den Krampf, den ich im gleichen Moment bekommen habe, habe ich einfach ignoriert.

Vor allem das Ende des Rennens hat richtig Spaß gemacht, einfach super, nach 4:49:53 im Ziel, trotz schieß Wetter, Krampf im Bein und blutigen Füßen.

Nicole:

Habe schon beim Schwimmen Rückenschmerzen gehabt und schlecht Luft bekommen. Auf dem Rad wurde es schlimmer und ich habe das Rennen aufgegeben, da ich auch im Hinblick auf Hawaii nichts riskieren wollte. Nach einer 1 Stunde Behandlung und einrenken geht es mir heute schon wieder der besser.

Lothar:

Einfach mitgemacht und gefinisht und gerade noch vor der ersten Frau ins Ziel!



Susan:

Dass ich nicht 100% fit an den Start gehe, war mir schon vorher klar. Irgendwie hat mich der Ironman in Frankfurt schon einige Körner gekostet, weshalb ich auch nur sehr langsam wieder ins Training rein gekommen bin. Trotzdem habe ich mich auf das Rennen in Wiesbaden gefreut, vor allem auf die Radstrecke.

Als es morgens vor dem Start dann so heftig geregnet hat, habe ich kurz überlegt, ob es nicht schöner gewesen wäre sich mal einen Faulheits-Sonntag zu gönnen...!?

Das Schwimmen war anfangs super eng und turbulent, später bin ich dann aber in einen ganz guten Rhythmus gekommen. Ich wollte mal schneller schwimmen als Yvonne van Vlerken und das ist mir gelungen (sie war sozusagen meine private Orientierungs-Boje, mit ihrer pinken Bademütze).

Das Radfahren lief auch ganz gut. Bergab musste ich allerdings ziemlich oft bremsen, weil es so nass war und ich das erste Mal mit

Karbonfelgen im Regen gefahren bin . Wenn es trocken ist, kann man fast ohne bremsen abfahren, das wäre mir sicherlich mehr entgegen gekommen.

Auf der Laufstrecke habe ich mich dann richtig gequält. Ich bin kaum diesen einen „Berg“ hochgekommen und habe mich super schwer gefühlt. Und bei jeder Frau, die mich überholt hat, habe ich gedacht, dass ich es verdient habe, so lahm wie ich bin.

Im Nachhinein denke ich folgendes:

- Schwimmen = normal gut,
- Radfahren = gut,
- Laufen = Susan-mäßig mittelmäßig (da muss ich echt noch dran arbeiten)

Sean: ... hat leider kein Statement abgegeben, aber ich (Susan) finde, er ist sau gut geschwommen (als Zweiter aus dem Wasser), gut Rad gefahren und ziemlich schnell gelaufen (1:21 Stunden)!! Und das alles nach dem Sturz in Offenburg.

VOLLEYBALL

Unsere Mannschaften spielen in folgenden Klassen

1. Männer: Landesliga Süd
2. Männer: Bezirksoberliga Süd

Männliche Jugend LK1

1. Frauen: Bezirksoberliga Süd
 2. Frauen: Bezirksoberliga Süd
 3. Frauen: Kreisliga Südost
- Weibliche Jugend LK 1

Erste Heimspieltermine der Saison 2010/11 (jeweils Spielbeginn)

Samstag, 18. September **10.00 Uhr, BSZ**
Weibliche Jugend gegen Orplid Darmstadt / Dreieichenhain

Sonntag, 19. September **13.00 Uhr, BSZ**
2. Männer gegen Leeheim / BSC Offenbach II

Sonntag, 26. September **13.00 Uhr, GBS**
3. Frauen gegen Dudenhofen II / Eberstadt II

13.00 Uhr, GBS
1. Frauen gegen DSW II / Groß-Gerau
Das Schlagerspiel !!!!!



Neues von der 2. Frauenmannschaft

Heute: Die Bagg(er)-Ecke

Man nehme:

1 kg Mehl / 2x Hefe / 1/8 Liter Wasser (gehen lassen)

1 Teelöffel Salz / 1/4 Liter Wasser / 250 g Quark

Mit Wasser einpinseln und einritzen

10 Minuten bei 250 °C (keine Umluft) / 35 Minuten bei 200 °C

Fertig ist das Second-Hand-Brot

☞ Manfred Krolzyk

WASSERSPORT

Tag des Wassersports

Wie war doch gleich der Spruch mit dem Berg und dem Propheten? Wie auch immer: Wenn die Darmstädter nicht zum Altrhein kommen, müssen eben die Altrhein-Boote nach Darmstadt kommen. Das etwa war die Idee des 1. Darmstädter Wassersporttages am 8. August: Drei Vereine aus Darmstadt, die ihren Sport in Riedstadt-Erfelden betreiben, zeigen auf dem Großen Woog einen Querschnitt der Möglichkeiten.

Der Ruderclub Neptun (der Initiator der Veranstaltung) zeigte ein spektakuläres Rennen zweier Ruder-Achter – die natürlich nach wenigen Schlägen wieder abbremsen mussten, so groß ist der Woog nun mal nicht...

Die TSG 1846 hatte ihr Drachenboot auf den Woog gebracht. Interessant zu sehen, dass auch Drachenboote für jedes Alter geeignet sind.

Der DSW war nicht mit Ruderbooten präsent, sondern hat sich auf die Kanus konzentriert: Mit dem Großkanadier, einem Zweierkanu und einer Auswahl unserer Einerkanus. Die Besucher konnten im Kieshüwel II mitfahren oder erste Erfahrungen mit den Kanus machen und so einen Eindruck von unserem Breitensportangebot bekommen. Dass Kanufahren aber auch andere Seiten hat, zeigten fünf unserer Wildwasserspezialisten mit einem Eskimorollenballett. Getragen wurde der Erfolg durch das Engagement einer großen Gruppe von Aktiven, darunter viele im charakteristischen rot-weiß-schwarzen DSW-Trikot.

Alles in allem eine runde Sache, wie das Interesse der Besucher beweist, und sicher eine Neuaufgabe im kommenden Jahr wert.

☞ Reinhard Henke



Kanutour auf der Elbe. Eine Wanderfahrt in zwei Teilen

Am 16./17. Juli machten sich zehn deutsche und 15 russische Paddler mit Auto, Bahn oder Flieger auf den Weg zum Ruderclub Pirna um von dort eine Wanderfahrt auf der Elbe zu starten.

Diese deutsch-russischen Paddeltouren haben bereits Tradition. Schon zum achten Mal sollte gemeinsam ein Stück Flusslandschaft erkundet werden. Abwechselnd wählte man Gewässer in Russland und Deutschland aus. In diesem Jahr organisierte Werner Glaas, tatkräftig unterstützt von seiner Frau Charlotte, eine Fahrt auf der Elbe von der tschechischen Grenze bis Torgau. Erstmals beteiligten sich jedoch so viele Kanufreunde vom DSW.

Wir waren eine buntgemischte Gruppe. Es zeigte sich mal wieder, dass Kanuwandern alle Altersstufen begeistern kann. Der jüngste Teilnehmer, aus Moskau, feierte während der Fahrt seinen dritten Geburtstag. Während unser Senior, vom DSW, auf fast 76 Lebensjahre zurückblicken kann.

Werner wählte die einzelnen Tagestappen so aus, dass genügend Zeit blieb sowohl die Ruhe auf dem Fluss und die Flusslandschaft zu genießen als auch, gemeinsam mit vielen anderen Touristen, Attraktionen des Elbsandsteingebirges zu bestaunen wie die Bastei, die Festung Königstein, Schloss Pillnitz, die Städte Dresden, Meißen und Torgau. In Dresden hatten wir in Helgas Cousine eine ausgezeichnete Stadtführerin.

Die Strecken waren auch so ausgewählt, dass die ungeübten Paddler unter uns sie gut bewältigen konnten. Unsere Einstiegsstelle lag in Schmilka, etwa 4 km von der tschechischen Grenze entfernt. Unsere Etappenziele waren Pirna, Dresden, Meißen, Mühlberg und Torgau. Insgesamt paddelten wir auf diesem Abschnitt der Fahrt 155km in 15 Booten.

Die Verständigung klappte sehr gut. Wo deutsch und englisch nicht ausreichten mussten Gesten herhalten. Bei so manch einem Trinkspruch wurde von vorangegangenen Fahrten berichtet und wir wurden immer wieder eingeladen doch im kommenden Jahr eine gemeinsame Paddeltour in Russland zu ma-



chen. Die Woche hat uns allen sehr gut gefallen. Und so manch einen hört man laut darüber nachdenken wie er es bewerkstelligen kann im nächsten Jahr der Einladung nach Russland zu folgen.

Vielen Dank an Werner und Charlotte, die sich ebenso wie die russischen Freunde in Torgau verabschiedeten, für ihren unermüdlischen Einsatz.

Von Torgau aus paddelten wir acht DSW-ler weiter. Helga Glumann hat diesen Teil der Fahrt vorbereitet und im Vorfeld die Übernachtungsplätze für uns organisiert. Dies erwies sich als sehr gut, denn es waren doch einige Kanuten und Ruderer unterwegs. Vielen Dank dafür.

Im Land der grünen Häuschen

DSW-Jugend auf Kanu-Wanderfahrt in Schweden

„Da vorne rechts oder links“? Dieter studiert die Gewässerkarte. Bei den vielen Buchten und Armen dieses riesigen Sees verliert man leicht die Orientierung. Zwischen unzähligen kleinen Inseln hindurch suchen wir unseren Kurs zum heutigen Ziel. Hinter der näch-

Die erste Etappe von Torgau nach Elster war mit ihren 54 km bei ordentlichem Gegenwind schon eine Herausforderung. Wir belohnten uns dafür mit einem Besichtigungstag in Wittenberg. Klaus und Dieter machten keinen Pausentag, da sie schon am Freitag nach Hause fahren wollten. Und schon waren wir nur noch zu sechst.

Über Coswig, Dessau und Barby erreichten wir nach vier weiteren Paddeltagen Magdeburg. Das beginnende Hochwasser sorgte für eine gute Strömung, sodass der Gegenwind unsere Geschwindigkeit nicht allzu stark beeinträchtigte. Die Strecke von Torgau bis Magdeburg betrug noch einmal ca. 165 km. Gut gelaunt und erholt erreichten wir am Fr., den 30.07., Magdeburg. *Mechthild Herbst*

sten Biegung müsste sie kommen, die schöne Bucht, in der wir heute übernachten wollen. Vor uns taucht ein kleiner Sandstrand auf. Das muss es sein. Noch einmal kräftig die Paddel eintauchen. Jede Bootsbesatzung möchte zuerst da sein. Knirschend schieben sich neun Kanus auf den Strand. Schön hier! Und ganz einsam. Nur ein Lagerplatz mit Feuerstelle,



einem offenen Holzhüttchen – und natürlich dem kleinen grünen Häuschen, das etwas abseits im Wald steht.

Lebensnotwendig, und eigentlich ganz gemütlich, wenn man sich erst einmal an den etwas strengen Geruch gewöhnt hat. So ein Plumpsklo in freier Natur hat etwas für sich, auch wenn Paul-Felix sich am ersten Tag unserer Fahrt angesichts der Enge in dem Kabüschen nach dem heimischen WC gesehnt hat.

Jetzt heißt es schnell sein, in Windeseile das Gelände erkunden und eine schöne Stelle für das Zelt suchen, bevor alle ebenen Plätze belegt sind. Alex ergattert wie immer den schönsten Platz hoch auf einem Felsen für sein „Chateau Bellevue“. Hauptsache eben und ohne Steine, das haben die meisten schnell gelernt. Und der Weg zum kleinen grünen Häuschen sollte auch nicht allzu weit sein.

Rasch sind die Zelte aufgebaut. Bleibt noch Zeit für ein erfrischendes Bad im See, bevor es ans Feuermachen geht. Während Tim sich, mit einer Säge bewaffnet, um Feuerholz kümmert, holen Björn und der „kleine“ Tim etwas weiter draußen auf dem See Wasser in dem großen Kochtopf, der von außen schon ganz schwarz ist. Heute gibt es Nu-

del-Gemüsetopf mit Wursteinlage. Alle helfen mit. Anne rückt der Salami mit dem Buschmesser zu Leibe, und Hannah rührt schon mal das Gewürzpulver ins heiße Wasser, unterstützt von Leonie, die mit dem Feuerstock in der Glut stochert und darüber wacht, dass nichts überkocht. Der Hunger ist groß nach fünf Stunden paddeln. Etwa fünfzehn Kilometer und eine Schleuse haben wir heute bewältigt. Außerdem war es ganz schön stürmisch draußen auf dem Västres Silen. Immer wieder sind wir nass geworden, wenn große Wellen von der Seite kamen. Aber davon ist hier in unserer stillen Bucht nichts mehr zu spüren. Ganz windstill ist es jetzt. Zehn Uhr abends, und die Sonne steht noch ziemlich hoch. Erst ganz allmählich versinkt sie hinter dem Horizont und belohnt uns mit einem herrlichen Farbenschauspiel in rosa, violett und grau. Noch hat niemand Lust, in den Schlafsack zu steigen. Es gibt Tee und jede Menge Feuerholz. Also noch einmal nachlegen bis die Sterne am Himmel erstrahlen. Aber jetzt schiebt sich hinter dem Wald der Vollmond aus den Wolken. Er spiegelt sich im gekräuselten Wasser und taucht die ganze Landschaft in ein unwirkliches Licht. Zeit für Gespenstergeschichten.



Hat es da nicht im Gebüsch geknackt? Hier soll es Bären und Wölfe geben, hatte uns Bert, der Bootsverleiher erzählt. Und natürlich jede Menge Elche, deren Hinterlassenschaft in Form von kleinen Kugeln überall herumliegt. Wie gut, dass noch das Lagerfeuer brennt.

Am nächsten Morgen reißt lautes Singen die ganze Truppe aus dem Schlaf. Johannes weckt wieder mit einem Seemannslied und haut dabei auf den Kochtopf, dass sogar Noëlle und Viviane, die die halbe Nacht nicht geschlafen haben, weil sich eine Spinne in ihr Zelt verirrt hatte, aus dem Tiefschlaf aufschrecken. Malú beschwert sich, weil irgendjemand im Nachbarzelt angeblich fürchterlich geschnarcht hat. Aber merkwürdig, niemand will es gewesen sein. Die Mutigen nehmen ein Bad zum Wachwerden. Wo hat man das schon: das Schwimmbad direkt vor der Haustüre. Allmählich sammeln sich alle mit ihrer Schüssel und dem Teebecher um das Feuer. Als das Wasser kocht, wandert die Tüte mit dem Milchpulver von Hand zu Hand. Wer hätte gedacht, dass Müsli so lecker schmecken kann, besonders wenn man es mit Heidelbeeren anreichert, die hier überall wachsen. Dann heißt es Zelte abbauen, alles in den wasserdichten Säcken verstauen, und dann ab in die Boote. Wer weiß, was für Abenteuer uns heute bevorstehen.

Vor uns liegt ein besonders schönes Stück unserer Tour. Über eine Kette kleiner, langgestreckter Seen fahren wir nach Süden, vorbei an Inseln, steilen Ufern und felsigen Landzungen, auf denen manchmal rote Ferienhäuser stehen. Immer wieder finden wir herrlich gelegene Rastplätze, die wir meistens ganz für uns alleine haben. Ab und zu tragen wir unsere Boote ein paar Meter über Land oder benutzen die Bootswagen, um zum nächsten See zu kommen. So vergehen die Tage mit paddeln, baden, in der Sonne liegen und den abendlichen Runden am Lagerfeuer.

Leider meint es das Wetter am fünften Tag nicht so gut mit uns. Dass es in Schweden auch mal regnen würde, damit hatten wir ja gerechnet. Aber so ein stundenlanger Nieselregen kann ganz schön auf die Nerven gehen und bis auf die Haut. Kurz vor unserem

Tagsziel erwischt es uns noch einmal kräftig. Schnell an Land. Aber auch hier ist alles ziemlich aufgeweicht. Nur eine Entenfamilie begrüßt uns aufgeregt schnatternd. Am Ufer liegt ein einsames Kanu. Mist! Die Holzhütte ist besetzt. Drei Deutsche haben sich schon vor uns dort hinein verkrochen, um das Ende des schlechten Wetters abzuwarten. Der einzige trockene Ort ist das kleine grüne Häuschen auf dem Hügel. Aber für neunzehn eindeutig zu klein. Also müssen wir im Regen möglichst schnell unsere Zelte aufbauen. Zum Glück haben die Wassersäcke dicht gehalten, und wir haben noch ein paar trockene Sachen, die wir anziehen können. Und dann erst einmal ab in den Schlafsack zum Aufwärmen. Gegen Abend lässt der Regen nach. Wir spannen ein großes Tarp, unter dem wir wenigstens trocken stehen können. Inzwischen haben die drei Deutschen ihre Sachen zusammengepackt und sind aufgebrochen. Wahrscheinlich fanden sie die Aussicht, den Platz mit fünfzehn lauten Jugendlichen teilen zu müssen, nicht so verlockend. Außerdem hat Elke ihnen auch erzählt, in der Richtung, aus der wir gekommen sind, regne es viel weniger. Jedenfalls haben wir jetzt die Hütte für uns alleine. Das Feuermachen dauert diesmal etwas länger. Alles ist nass. Aber Dieter als erfahrener Trapper bringt sogar einen feuchten Schwamm zum Brennen. Als sich der erste Rauch verzogen hat und die Flammen lodern, steigt die Stimmung wieder, aber auch der Hunger. Ein Teller heißer Reis mit Käsesoße ist überhaupt das Beste, was einem bei diesem Wetter passieren kann. Heute gibt es für jeden sogar einen Extra-Nachschlag. Marcela erbarmt sich und übernimmt den Abwasch, als der Topf geleert ist. Über die letzten Reiskörner freut sich die Entenfamilie.

Es regnet nicht mehr. In der Holzhütte ist es trocken und gemütlich, besonders, wenn man ganz eng zusammenrückt. Seite an Seite, einer gegen den anderen gelehnt, bleibt sogar noch Platz zum Kartenspielen. Tonio und Alexander beschließen, die Nacht hier zu verbringen, denn ihr Zelt ist bei dem hektischen Aufbau vorhin zusammengebrochen. Eine Stange ragt traurig aus der gerissenen Plane.



Da uns die Mücken ignorieren, schläft man auch draußen ganz gut, wenn man ein Dach über dem Kopf hat. Dieser Meinung ist auch Laura, die am nächsten Morgen ebenfalls in der Hütte liegt, weil sie vor dem nächtlichen Schnarchkonzert geflüchtet ist.

Auch am nächsten Tag ist es noch ziemlich feucht, so dass wir beschließen, erst einmal hier zu bleiben und unsere Sachen zu trocknen. Rings um das Lagerfeuer bietet sich ein buntes Bild. Überall sind Leinen gespannt, auf denen T-Shirts, Jeans und nasse Socken baumeln. Ab und zu fängt mal ein Turnschuh an zu kokeln. Macht nichts, wird nach der Fahrt sowieso ausrangiert. Der Geruch von Rauch hängt in allen Klamotten und wird uns bis zur Heimkehr nicht mehr verlassen. Wahrscheinlich hat zu Hause manche Mutter die Nase gerümpft beim Auspacken der Tasche.

Wir haben noch drei Tage, und allmählich wird es Zeit, langsam wieder zurückzupaddeln. Zum Glück hat sich das Wetter gebessert. Wir können aufbrechen. Jetzt ist es wieder so warm, dass wir nach zwei Stunden rasten, um schnell mal ins Wasser zu springen und uns abzukühlen. Auf einer Landzunge entdecken wir das Skelett eines Elches, der hier wohl verendet ist. Ein riesiges Tier. Sogar Simon, der sonst ununterbrochen Sprüche klopft, bleibt

die Sprache weg. Leider hat schon jemand das Geweih mitgenommen. Aber in unseren Booten wäre sowieso nicht genug Platz.

Noch einmal müssen wir die Kanus auf die Bootswagen packen und über Land ziehen. Nach eineinhalb Kilometern erreichen wir den riesigen Lelang, mit etwa sechzig Kilometern Länge einer der größten Seen hier in Dalsland. Überall zwischen und auf den Inseln des langgestreckten Sees gibt es wunderschöne Plätze, auf denen man sein Zelt aufbauen könnte. Aber wir müssen weiter, denn heute ist unser vorletzter Tag, und wir müssen noch bis in die Nähe von Gustavsfors kommen, wo wir die Kanus ausgeliehen haben. Auf einer kleinen Insel finden wir schließlich einen schönen Lagerplatz. Zwar sind wir hier nicht ganz alleine, aber dafür gibt es gleich drei grüne Häuschen, freie Auswahl sozusagen. Welch ein Luxus! Der letzte Abend beschert uns noch einmal einen spektakulären Sonnenuntergang. Der ganze See scheint in Gold getaucht zu sein. Wir können uns überhaupt nicht sattsehen und sitzen alle zusammen auf einem großen Felsen, lauschen auf das Geschrei der Möven. Marcella rezitiert eigene Gedichte, der „kleine“ Tim legt aus Ästen ein Herz, was Noëlle und Viviane entzückt, und Dieter erzählt noch einmal eine Gespen-



stergeschichte von einem Fischer, der auf einen riesigen See hinaus fährt. Es muss so ähnlich gewesen sein wie hier. Lange nach Mitternacht vertreiben uns schließlich die Mücken, die uns an diesem Abend zum ersten Mal heimsuchen.

Am nächsten Morgen regnet es. Erst ganz leicht, dann in Strömen. Der Wettergott will uns wohl den Abschied von Schweden etwas erleichtern. Zwischen zwei Regengüssen schaffen wir es aber doch, die Zelte abzubauen und trocken in die Boote zu kommen. Ein

letztes Foto von der Gruppe und der kleinen Bucht, in der wir gerne noch geblieben wären. Es war so schön in diesen zehn Tagen, und jetzt kennen sich alle so gut. Schade eigentlich, dass es schon vorbei ist. Pe-Eff, wie er jetzt nur noch heißt, wirft noch einmal einen Blick zurück zur Insel. Zwischen den Bäumen versteckt leuchten drei grüne Häuschen. Inzwischen hat er sich an sie gewöhnt. Wahrscheinlich wird er sie sogar vermissen.

Johannes Kollmann

Termine: September–November 2010

- 19.09. 10.00 Uhr, Bootshaus: Fahrt nach Oppenheim/Nierstein mit Mannschaftsruderbooten (verantwortlich M. Haas)
- 02.-03.10 Herbstfahrt, Gepäckwanderfahrt, Beschränkung auf max. 12 Teilnehmer, bitte Aushang am Bootshaus beachten (verantwortlich G. Wolter)
- 31.10. 10.30 Uhr (Achtung! Beginn Winterzeit), Bootshaus: Abpaddeln/ Abrudern
- 05.11. 18.00 Uhr, Bootshaus: Terminplanung 2011
- 07.11. Herbstwanderung (verantwortlich H. Glumann)
- 13.11. 14.00 Uhr, Bootshaus: Gemeinschaftsdienst
- 28.11. 12.00 Uhr, Bootshaus: Fahrt auf dem herbstlichen Altrhein, anschließend (ca. 16.00 Uhr): gem. Essen und „Bilder der Saison“

Termine „Sommersaison“

Die Termine für die Sommersaison beginnen nach den Osterferien

- Montag, 18.00 Uhr:** Rudern im Gig-Boot (Erwachsene und Jugendliche)
Kontakt: Markus Haas, Tel. (0 61 51) 31 29 85
E-Mail: Markus.Haas@dsw12-wassersport.de
- Mittwoch, 17.30 Uhr:** Ruder- und Paddeltreff am Altrhein
(ohne Übungsleiter-Betreuung)
- Donnerstag, 18.00 Uhr:** Rudern im Rennboot (Fortgeschrittene)

Übrigens.....

... müssen die **Räume im Bootshaus immer ausgiebig gelüftet** werden, damit sie nicht vom Schimmel befallen werden. Bitte Hinweise vor allem in den Umkleideräumen beachten.

... bitten wir die Mitglieder, die **Räume des Bootshauses für private Zwecke** nutzen wollen, dieses Vorhaben **frühzeitig** als Antrag bei unserem Vorsitzenden Heinz Schäfer einzureichen. Der Vorstand wird das Anliegen in einer darauffolgenden Vorstandssitzung besprechen und dem Antragsteller eine Rückmeldung zukommen lassen.

... weisen wir darauf hin, dass **Änderungen von Adressen oder Bankverbindungen** umgehend nicht nur der Abteilung, sondern besonders auch der Geschäftsstelle des Gesamtclubs mitzuteilen sind. Änderungen von E-mail-Adres-

sen bitte an den Vorstand der Wassersportabteilung weiterleiten, oder senden an E-Mail: (walter.becker@dsw12-wassersport.de).

„...werden alle Mitglieder der Wassersportabteilung gebeten, **Artikel für die Clubzeitschrift** nur über Mechthild Herbst (mecht-hild@family-herbst.de) einzureichen. Bilder bitte in digitaler Form und in Druckqualität vorlegen! Für Berichte über Fahrten gilt: Fasst Euch kurz! Wenn Ihr lange Berichte schreibt, die für die Spezialisten interessant sind, stellt sie bitte ins Internet (über winfried@family-herbst.de) oder hängt sie im Bootshaus aus.“

... **Beiträge für die DSW-Nachrichten**, Oktober 2010 bis spätestens 15.09.10 (zzgl. 2–3 Tage) senden an: Mechthild Herbst, Tel. (0 61 58) 41 00, E-Mail: mecht-hild@family-herbst.de.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

... unserem Clubkameraden **Michael Pietsch** zum 60. Geburtstag am 13.09.1950.

... unserer Clubkameradin **Jutta Schaffner** zum 60. Geburtstag am 01.09.1950.

... unserer Clubkameradin **Helga Urban** zum 60. Geburtstag am 24.09.1950.

... unserem Clubkameraden **Franz Borenski** zum 74. Geburtstag am 06.09.1936.

... unserer Clubkameradin **Hilde Goebel** zum 71. Geburtstag am 28.09.1939.

... unserem Clubkameraden **Uwe Jacobsen** zum 71. Geburtstag am 22.09.1940.

... unserer Clubkameradin **Annemarie Schacht** zum 75. Geburtstag am 03.09.1935.



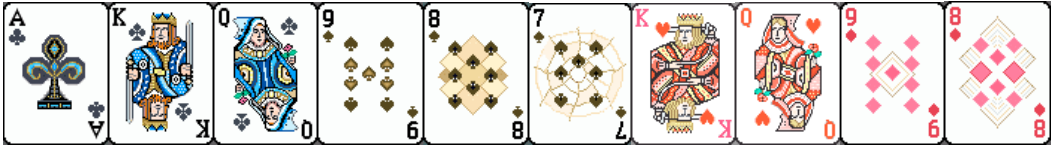
Wissenswertes für Skatfreunde

Die unglaubliche Kartenverteilung

Bei der nachfolgenden Kartenverteilung gewinnt der Alleinspieler, sei er nun Vor-, Mittel- oder Hinterhand, alle möglichen Farbspiele sowie Grand mit Schwarz (auch ouvert!), aber auch alle Nullspiele!

Variante 1

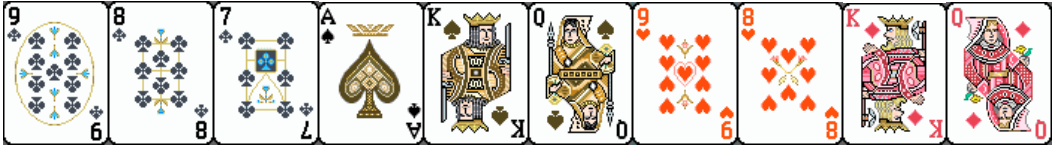
Vorhand:



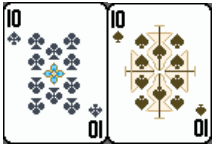
Mittelhand:



Hinterhand:



Skat:



© Peter Feucht

AUSZÜGE AUS DER SATZUNG (STAND: 26.3.2001)

Die vollständige Satzung kann in der Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten eingesehen werden.

- § 1 Abs. 2 Der Club verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts "Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung. Zweck des Clubs ist die Pflege und Förderung des Sports, besonders des Schwimm- und Wassersports sowie des Volleyballspiels und Triathlons.
- § 3 Abs. 3 Mit dem Eintritt in den Club erkennt jedes Mitglied die Bestimmungen der Satzung und der Ordnungen des Clubs sowie die Beschlüsse der Mitgliederversammlung als für sich bindend an. Die Satzungen, Sportordnungen und Wettkampfbestimmungen übergeordneter Sportorganisationen, denen der Club angehört, gelten für alle Clubmitglieder, soweit sie davon betroffen sind.
- § 4 Abs. 1 Die Mitgliedschaft beträgt mindestens 12 Monate.
- Abs. 2 Die Mitgliedschaft endet:
- a) mit dem Tod des Mitglieds
 - b) durch freiwilligen Austritt
 - c) durch Streichen aus der Mitgliederliste
 - d) durch Ausschluss aus dem Club
- Abs. 3 Der Austritt ist nur zum 30.6. oder zum 31.12. eines Geschäftsjahres durch schriftliche Erklärung gegenüber dem geschäftsführenden Vorstand möglich. Die Austrittserklärung muss bis zum 31.5. bzw. 30.11. des Geschäftsjahres der Geschäftsstelle zugegangen sein; der Clubausweis ist beizufügen.
- Abs. 4 Ein Mitglied kann durch Beschluss des Gesamtvorstands aus der Mitgliederliste gestrichen werden, wenn er trotz zweimaliger Mahnung ohne Angabe von Gründen den Clubbeitrag nicht entrichtet hat. Die Streichung ist ihm und der Abteilung mitzuteilen.

SAISONKARTE UND BEITRÄGE

Saisonkarten für die Benutzung des DSW-Freibades werden mit den Club-Nachrichten verschickt bzw. in der Geschäftsstelle ausgegeben unter der Voraussetzung, dass die fälligen Beiträge bezahlt sind.

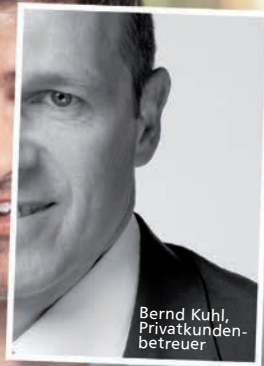
Mitgliedsgruppen	Gruppe	Beitrag (mtl.)	Badeumlage (mtl.)	Abt. Beitrag Schwimmen(mtl.)	Abt. Beitrag Triathlon (jährl.)
1. Beiträge:					
Mitglieder ab 18 Jahre	M	8,50	1,50	5,00	60,00
Ehepartner, Witwen und Witwer	E	6,50	1,50	3,00	10,00
Kinder, die die Schwimmschule besuchen	<i>Siehe separate Angebote / Preistabelle der DSW-Schwimmschule</i>				
Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren:					
1. Kind	K1	6,50	1,00	5,00	50,00
weitere Kinder, je Kind	K2	5,00	1,00	3,00	10,00
Mitglieder von 18-26 Jahren in Ausbildung (nur mit Ausbildungs-/Studienbescheinigung - sonst M/E):					
1. Kind	B1	6,50	1,00	5,00	50,00
weitere Kinder, je Kind	B2	5,00	1,00	3,00	10,00
Familien (mit Kindern unter 18 Jahren bzw. von 18-26 Jahren in Ausbildung)	F	15,50	2,50	8,00	70,00
Auswärtige Mitglieder (jährlich)	A	42,00 p.a.	-	3,00	50,00
2. Aufnahmegebühren Einzelmitglieder: 30,00€ - Familien: 50,00€					
3. Sonderbeiträge Wassersportabteilung - Miete für Bootsplatz					

Die Beiträge werden grundsätzlich halbjährlich abgerechnet (Januar und Juli eines jeden Jahres) und sind im voraus fällig. Für Neumitglieder ist das Vorliegen einer Einzugsermächtigung Bedingung für eine Mitgliedschaft. Der Verein bittet seine bestehenden Mitglieder darum, die Beiträge per Lastschrift einzuziehen zu lassen und die Rechnungsstellung per E-Mail-Versand vornehmen zu dürfen. Hierzu sind die Übermittlung der Bank-Verbindung und der E-Mail-Adresse an die Geschäftsstelle eine Grundvoraussetzung.



**Gemeinsam
mehr bewegen.**

Lilly und Thomas Schuster
aus Darmstadt



Persönlicher Service

- + ***kompetente Ansprechpartner***
- + ***das Gefühl, in besten Händen zu sein***

= *Meine ErVolksbank*

**Die neue Volksbank eG Darmstadt • Kreis Bergstraße.
Mehr unter: Meine-ErVolksbank.de**